



Editorial Rooms.

New York

Nov. 17, 1924.

Dear Sir:

The enclosed looks like a bill. Referring to my check book I find stub of \$1.50 drawn Oct 3, which you collected. Second check was drawn for same sum Nov 1, and sent with second order. How come?

Mr Chas F. Lummis:
California.

Yours truly,

John L. Heaton

November
Twenty first
1924

Mr. John L. Heaton,
Editorial Rooms,
World, New York City.

Dear Mr. Heaton:

Please forgive the blunder in billing you twice for the Song Books. I have been changing secretaries here, and they don't know which end they are on yet -- neither do I.

But you will be glad to know that, though "privately printed", and without the distribution facilities of the big music publishers, the little book of "Spanish Songs of Old California" is already in its fifth thousand, though only eleven months off the press. That it is a vital thing, I was sure at the outset, but that others are finding it out, is gratifying. Not only a great many soloists are singing the songs but a great many glee clubs, community choruses, etc. And Frankly I am much more concerned to have these folk songs keep on blooming as live flowers in the hearts of my countrymen than to save the five hundred skeleton songs (melody and interlined translation) which I shall save for Science -- lovely botanical specimens properly pressed and dried between the leaves of a book of reference.

Sincerely Yours,